

JUSTICE STUDIES CENTER OF THE AMERICAS
QUARTERLY REPORT
July - September 2001

The following report summarizes the primary activities realized and the financial situation of the Justice Studies Center of the Americas for the third quarter of 2001, and corresponds to the project funded by USAID N° LAG-G-00-00-00035-00.

I. ACTIVITIES.

1. Institutional Aspects.

- a) A data base management expert was hired, and the secretary/translator was replaced.
- b) Complementary technological equipment necessary for the proper functioning of the Center was acquired.
- c) The process of securing agreements with institutions of the justice sector continued. Signatures were obtained on institutional cooperative agreements with the Judiciary Council and the Attorney General of Argentina, as well as with the Offices of the Public Prosecutor of Chile and Ecuador.
- d) The measures necessary to begin the parliamentary proceedings of the Center's Headquarters Agreement with the Chilean government have proceeded. These internal steps within the Executive Power are due to conclude soon.
- e) With regard to financing, the procedures required to implement the support from the Chilean government have continued, as has contact with other governments and funding agencies. CEJA's executive director specifically traveled to the United States July 18-20 to discuss issues of CEJA's future funding. The conclusions of that meeting are included in a report along with a document on funding strategies, both of which are annexed to this report.

Furthermore, commitments have been obtained for the specific support of CEJA activities from GTZ of Germany, the British Council of the United Kingdom, CIDA of Canada, and the US Embassy in Chile. CEJA will also undertake a project with support from the Ford Foundation of the United States and is currently discussing participation in a project on judicial independence in Latin America with the IFES of the United States.

2. CEJA dissemination and participation in events.

Development of CEJA's Web site continues, incorporating new information and improving its presentation.

Also during this period, an informative brochure was published to explain CEJA's mission, structure, objectives and activities. It has been widely distributed throughout the region.

CEJA also published informative monthly bulletins (NEXUS) for distribution via Internet to a large data base of people interested in issues of justice in the region. CEJA also began a virtual forum on justice in conjunction with other regional institutions.

CEJA has actively participated in a number of events where it was possible to introduce the institution and discuss its vision of judicial issues. Those events include:

- World Conference on Legal and Justice Reform, organized by the world Bank in St. Petersburg, July 8-13.
- Presentation in a forum on the evaluation of the criminal reform procedure in Chile at 6 months. Systems Engineering Workshop. Santiago, July 17.
- Inter-American Juridical Meeting. Rio de Janeiro, August 15.
- Fourth Annual Meeting of the Directors of Governmental Research Institutes. Lausanne, Switzerland, September 5.
- CTC 7, Baltimore, USA, August 13 – 17.
- Court Room 21, NCSC, Williamsburg, USA, August 21.
- Plenary Meeting of the Federal Judiciary Council, Administrative Commission, Buenos Aires, Argentina, September 19.

Additionally, as the Executive Director, Juan Enrique Vargas has been invited to participate in editorial councils of the following periodical publications:

- *Revista Perspectivas* of the Industrial Engineering Department of the University of Chile
- *Realidad Judicial*, of the Editorial La Ley, Buenos Aires, Argentina.

3. Activities conducted in accordance with CEJA's objectives

3.1 Activities to facilitate the training of human resources

- CEJA is sponsoring the Second International Congress on Criminal Procedure Reform in Chile. Pucon, October 26-27, 2001.
- We are currently organizing a seminar on the "Prosecutorial Discretion" for the Attorneys of the Southern Cone, to be held in Santiago de Chile November 7-9, 2001.
- We are also organizing the First Inter-American Meeting of Public Defenders, to be held in Santiago de Chile November 14-16, 2001.
- In conjunction with IFES and DPFL, we are co-organizing the "Seminar for Judicial Independence" to be held in Lima, November 29-30, 2001.
- Work has continued on the organization and dissemination of the International course on Instruments for Justice Reforms, to take place January 7-18, 2002 in Santiago de Chile.

3.2 Activities to facilitate the exchange of information and other forms of technical cooperation.

- a) An agreement was reached with the World Bank for a procedure to implement the transfer of their network of justice-related NGO's to CEJA.
- b) Due to the delay in finalizing the Regional Technical Cooperative project with the Interamerican Development Bank to obtain verifiable statistics on the justice sector, the decision was made to hire Santos Pastor, an international expert from Spain to begin the most urgent activities.
- c) The first edition of the *Revista Sistemas Judiciales* (Judicial Systems Magazine) was distributed and the selection of the magazine's editorial board was finalized. The second edition, dedicated to alternative systems for conflict resolution, is currently in preparation.
- d) CEJA's bulletin, NEXUS, continues to be published on a monthly basis. It has been very well received and has been useful in widely communicating the Center's activities.
- e) Four project assistants were hired, each working in a given sub-region for a more efficient relationship between CEJA and its clients and to expedite the exchange of information and its incorporation into the web page.

3.3 Activities to facilitate the support of the processes of reform and modernization of the region's justice systems

a) Studies:

Progress was made in the preparation of the instruments to be applied in each of the countries. These methodologies were discussed and corrected during the second meeting of the international group of experts held in Santiago on August 3, 2001, at which time the group also agreed upon the definitive size of the samples. The process of applying the instruments has since begun in all of the countries and has proceeded without problems. Definitive results are expected by year-end.

b) Technical Assistance:

- The Chilean Justice Minister created a commission to evaluate the Criminal Procedures Reform in Chile. The Executive Director of the Justice Studies Center of the Americas was appointed to the Evaluation Commission in representation of the Center, in order to make adjustments and resolve any urgent problems that arise during the gradual process of implementing the reform in Chile. The Commission visited the areas where the reform is currently in effect, interviewed all the involved parties, and issued a report proposing both legal and non-legal changes.
- Mauricio Duce traveled to Ecuador to represent CEJA in its participation in the project of preparing a university-level curriculum for teaching the new criminal procedure system in Ecuador.

INFORME VISITA USA

Entre los días 18 y 20 de julio de 2001, procedí a realizar una visita a los Estados Unidos de Norteamérica, con el objetivo principal de discutir con representantes del Departamento de Estado y de USAID aspectos relativos al financiamiento futuro del Centro. Este viaje se encuentra vinculado al cumplimiento de los mandatos del Plan de Acción aprobado en la III Cumbre de Presidentes de las Américas, realizada en Quebec el año 2001, que en lo pertinente señala que los Gobiernos de la región:

“Desarrollarán un plan de financiamiento para el Centro de Estudios de Justicia de las Américas que tome en cuenta los intereses y recursos tanto de Gobiernos como de otros posibles donantes y que permita al Centro contribuir no sólo a la modernización y formulación de políticas públicas en este ámbito, sino también al desarrollo institucional de los sistemas judiciales en la región.”

En la organización de la visita tuvieron especial participación Fay Armstrong, del Departamento de Estado, Norma Parker, de USAID y la representación de Chile ante la OEA. Participó también en las diversas reuniones sostenidas el miembro del Consejo Directivo Sr. Douglas Cassel.

Las conclusiones respecto a la estrategia para la obtención de recursos para el Centro se contienen en un documento anexo.

I. Entrevistas con representantes del Gobierno de USA

Se sostuvieron reuniones y entrevistas con las siguientes personas:

- Maisto, John, subdirector de Asuntos Interamericanos del Consejo de Seguridad Nacional
- Shannon, Thomas, representante encargado ante la OEA
- DeShazo, Peter, segundo de la representación ante la OEA
- Armstrong, Fay, del Departamento de Estado
- Parker, Norma, de USAID
- Sarles, Margaret, de USAID
- Segerson, Joan, de la representación ante la OEA

II. Representación de Chile ante la OEA

El Embajador de Chile ante la OEA, Sr. Esteban Tomic, organizó una cena en su residencia en la que participaron adicionalmente las siguientes personas:

- Armstrong, Fay

- Cassel, Douglas
- González, Miguel Ángel
- Sarles, Margaret

Igualmente se sostuvo una reunión con el personal diplomático de la representación para interiorizarlos de los objetivos y actividades del Centro.

III. Agencia de Cooperación y Desarrollo de la OEA

Se sostuvieron reuniones con su sub director, Sr. John Wood, con miembros de la Fundación para las Américas (Susan Shattuch, directora; Barbara Friday y María Vallejo, coordinadoras de programas) y con oficiales del área de capacitación (Jorge Sanín y Clara Estrada).

Con ellos se analizó la participación del Centro en dos futuras conferencias sobre anticorrupción que se encuentra organizando la Fundación para las Américas (en México y Argentina, respectivamente). Igualmente se estudiaron las posibilidades de que la Agencia otorgue becas para la participación en los cursos que organiza en el Centro y se analizaron otras posibilidades de actividades conjuntas entre la Agencia y el Centro.

IV. Banco Mundial

Se sostuvo una reunión con Beth Dabak, donde se acordó una estrategia para el traspaso de la red de ONGs del sector justicia que ha impulsado el Banco desde la Corporación Excelencia de la Justicia de Colombia, hacia nuestro Centro. Se acordó que el Banco enviará una comunicación en tal sentido a la Corporación en el curso de la semana siguiente, a partir de lo cual el Centro iniciaría contactos formales con las ONGs que integran la red. Se conversó sobre la posibilidad de asumir luego conjuntamente entre el Banco y el Centro otras iniciativas para potenciar la red.

V. Banco Interamericano de Desarrollo

Nos reunimos con las siguientes personas del Banco:

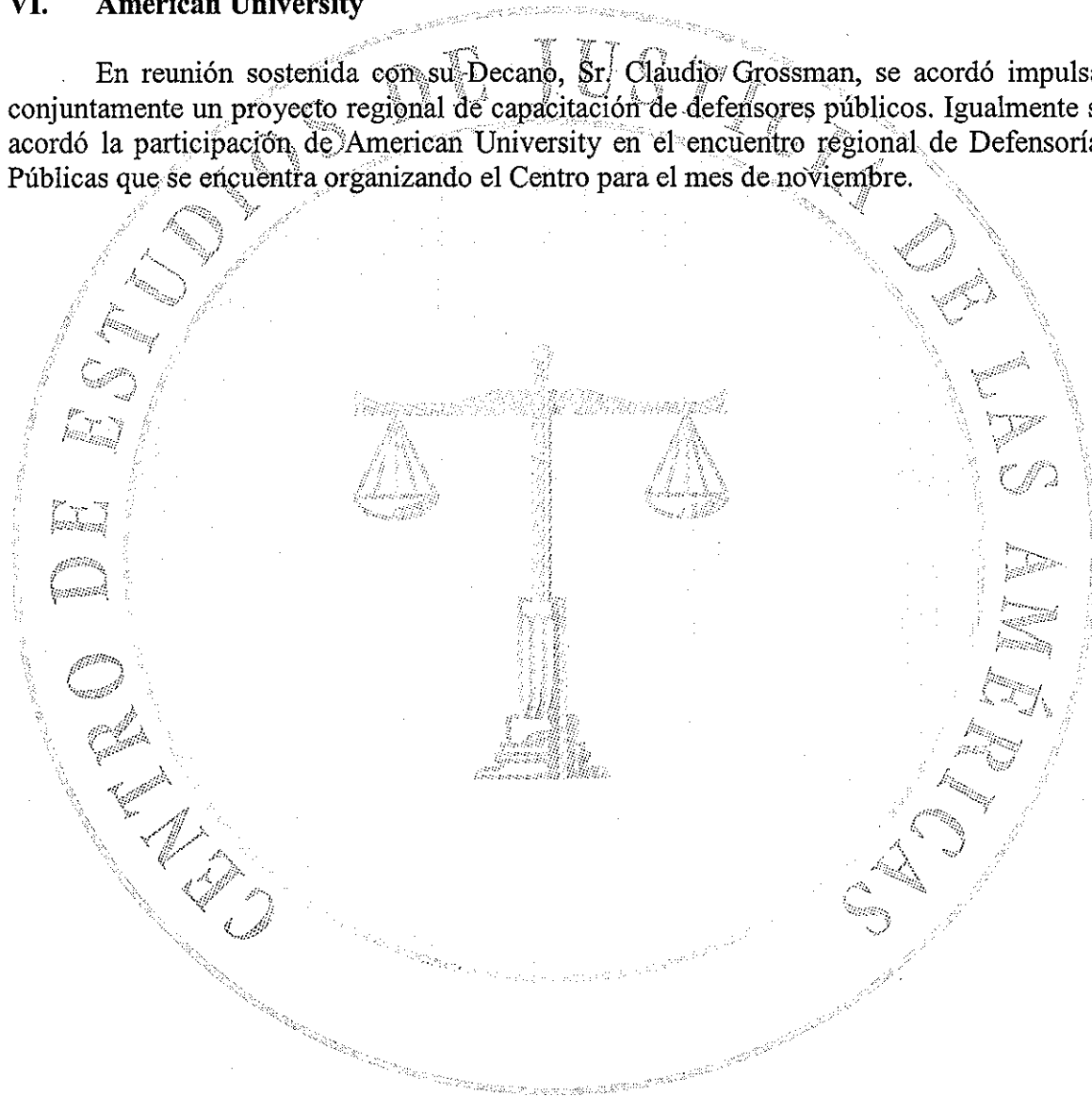
- Biebesheimer, Christina, de la División Estado y Sociedad Civil
- Pedulla, Salvatore, de la misma División
- Quintana, Germán, Gobernador del Banco por Chile
- Coronel-Jones, Cesar, Gobernador del Banco por Ecuador

Se nos informó que la operación de cooperación técnica regional que viene negociando el Centro con el Banco iba a ser incluida próximamente en una solicitud especial de fondos al Directorio del Banco, agrupada junto con aquellas iniciativas con las que el Banco da cumplimiento a los compromisos que asumió para dar cumplimiento a los

mandatos de la Tercera Cumbre de Presidentes de las Américas. El monto de la cooperación se mantiene en \$ 200.000.-

VI. American University

En reunión sostenida con su Decano, Sr. Claudio Grossman, se acordó impulsar conjuntamente un proyecto regional de capacitación de defensores públicos. Igualmente se acordó la participación de American University en el encuentro regional de Defensorías Públicas que se encuentra organizando el Centro para el mes de noviembre.



ESTRATEGIAS DE FINANCIAMIENTO DEL CEJA

A continuación se resumen y ordenan algunas de las ideas surgidas durante las reuniones sostenidas en Washington entre los días 18 y 20 de julio de 2.001, acerca del financiamiento futuro del Centro de Estudios de Justicia de las Américas.

1. Estructura de Financiamiento del Centro

Para los efectos del financiamiento del Centro se hace necesario distinguir entre tres distintos tipos de gastos:

1.1 *Gastos de funcionamiento.* Estos corresponden a los gastos necesarios para la mantención del staff permanente, local y funcionamiento normal de la institución. Estos totalizan \$ 461.700.-¹ anuales y se desglosan de la siguiente manera:

- Gastos de personal: que incluyen las remuneraciones del Director Ejecutivo, Director de Proyectos, 2 abogados coordinadores de proyectos, secretario del Consejo Directivo, un administrador y contador, un periodista y encargado de publicaciones, un encargado de informática, una secretaria y un auxiliar, totalizando \$ 323.700.-
- Gastos de funcionamiento: que incluyen local, gastos de operaciones y suministros, totalizando \$ 138.000.-

1.2 *Gastos de las actividades regionales permanentes del Centro.* Estas actividades son las que le confieren valor agregado y singularizan al Centro. Por su propia naturaleza y por la necesidad de que se mantengan como proyectos de largo plazo, no debieran estar sujetas a los vaivenes de los financiamientos coyunturales. Ellas totalizan \$ 1.044.200.-² y se desglosan de la siguiente manera:

- Gastos del Centro de Información y redes: \$ 266.000.-
- Gastos en estudios: \$ 409.000.-
- Gastos en capacitación: \$ 56.000.-
- Gastos en misiones de observación: \$ 37.200.-
- Gastos en difusión (incluyendo seminario anual): \$ 210.000.-
- Gastos en reuniones del Consejo Directivo: \$ 66.000.-

1.3 *Gastos en proyectos específicos y en actividades de asistencia técnica.* Su monto es indeterminado pues dependerá de la demanda que recibamos y de nuestra capacidad de respuesta.

¹ Estos costos corresponden a una proyección del Centro ya en pleno desarrollo. Los costos actuales son inferiores debido a que no se ha completado el equipo profesional y se están utilizando las oficinas y otras facilidades proporcionadas por CDJ.

² Se trata también de una proyección de gastos al momento en que el Centro se encuentre en régimen.

2. Estrategia de financiamiento de corto y largo plazo

En las reuniones sostenidas se evidenció que es necesario distinguir entre estrategias de financiamiento de corto y largo plazo.

La estrategia de corto plazo debe tener por objetivo lograr que el Centro se consolide institucionalmente y posicione sus actividades y productos. En lo inmediato, entonces, debiera ponerse especial énfasis en la obtención de financiamientos institucionales a través de la colaboración de los países miembros.

Particularmente importante es que en el corto plazo se mantenga el apoyo brindado al Centro por el Gobierno de los Estados Unidos a través contribuciones voluntarias o de proyectos de USAID (la primera contribución fue a través de uno de estos proyectos por un período de 18 meses y por un monto de \$ 1.000.000.-). Igualmente relevante es que el apoyo brindado por Chile de \$ 100.000.- se mantenga en forma anual. Estos recursos deberán ser complementados con contribuciones significativas de países relevantes tanto económica como políticamente en la región. Otra vía para obtener estos financiamientos es a través de proyectos de cooperación técnica financiados por los Bancos Multilaterales (especialmente BID³ y Banco Mundial⁴) y Fundaciones privadas.

Otra posibilidad que deberá explorarse es la de obtener recursos para el Centro a través de un subsidio que provenga directamente del fondo regular de la OEA.

En el largo plazo debiera lograrse que los gastos de funcionamiento normal del Centro, así como sus proyectos de carácter regional, sean financiados en una proporción importante con cargo a overheads obtenidos de proyectos específicos y ventas de servicios.

3. Fuentes de financiamiento que deben explorarse

3.1 Contribuciones de países miembros.

- a. *Via multilateral.* Por la propia naturaleza del Centro y de las obligaciones asumidas por los países para con él, los escenarios multilaterales deben seguir siendo preponderantes, especialmente aquellos en torno a los cuales el Centro se gestó:
 - Cumbres de las Américas. El Centro presentará un informe al Sistema de Seguimiento del Plan de Acción de la Cumbre de las Américas. En dicho informe se dará cuenta del estado actual en que se encuentra, los progresos y obstáculos que ha debido enfrentar, refiriéndose específicamente al tema del financiamiento. Se espera que este informe desate un proceso de consultas y

³ Con el BID se encuentra el Centro actualmente negociando una operación de Cooperación Técnica Regional por un monto de \$ 200.000.-

⁴ El Centro tiene la intención de presentar al Banco Mundial un proyecto de cooperación una vez que haya asumido la gestión de la red de ONGs impulsada por el Banco.

discusiones sustantivos sobre el papel del Centro y el apoyo de los Estados. El Gobierno de Chile se ha ofrecido para conducir la presentación a las instancias oficiales.

- Reunión de Ministros de Justicia y Procuradores de Justicia (REMJA). La próxima REMJA deberá realizarse en el curso del mes de noviembre en Trinidad y Tobago. En ella, el Centro dará a conocer su programa de actividades, realizará actividades de difusión y planteará a los delegados el tema de su financiamiento futuro.

b. *Acciones diplomáticas directas.* El Centro gestionará el apoyo de los gobiernos de Estados Unidos y Chile, hasta la fecha los más directa y materialmente comprometidos con la iniciativa, para realizar gestiones que permitan sumar nuevos países en su apoyo. Estas acciones se concentrarán en un inicio en los países que integran la "Troika más uno" de seguimiento de la Cumbre, es decir, Canadá y Argentina, para luego seguir con México y Brasil.

Una de las ideas surgidas al respecto apunta a darle la debida solemnidad y difusión a la concreción del aporte chileno al Centro. Éste puede transformarse en un acto que envíe un fuerte mensaje a los demás países de la región.

Igualmente se ha pensado en la conveniencia de hacer gestiones directas ante los Gobernadores del BID y, en todo, caso, mantener una estrecha relación y un canal de información permanente con las autoridades de Estados Unidos y Chile ante la OEA y el mismo BID.

c. *Involucramiento del Consejo Directivo del Centro* Una vía constantemente sugerida fue la de lograr una acción más directa y constante de los miembros del Consejo Directivo del Centro ante sus propios gobiernos, otros gobiernos y otras fuentes, para la obtención de recursos. La existencia de un Consejo integrado por personas destacadas en el ámbito del derecho, propuestos por sus propios países para esa importante función, es un recurso del que el Centro todavía no ha sabido sacar suficiente partido. Este debiera ser uno de los temas centrales a ser tratado en la próxima reunión del Consejo, la cual sería conveniente que se realizara a más tardar en el mes de noviembre, independientemente de la suerte de la REMJA.

3.2 *Exploración de nuevas fuentes:*

Más allá de las acciones desplegadas hasta la fecha frente ante los Bancos Mundial e Interamericano de Desarrollo y Fundaciones privadas como Hewlett, Ford y Tinker, el Centro debiera en el futuro próximo iniciar una políticas sistemática de acercamiento a instituciones donantes en el sector.

Por lo pronto se hace necesario completar un catálogo de éstas (ya se cuenta con material explicativo del Centro que es útil para su difusión) y sobre la forma cómo presentar proyectos en cada una de ellas. Un listado preliminar indica que las acciones debieran concentrarse en:

- Unión Europea y directamente algunos países de Europa (Alemania, España, Dinamarca, Francia, Holanda, Inglaterra y Suecia)
- Las siguientes fundaciones privadas: Interamericana, Kellog, Mc Arthur, Microsoft, Open Society, Rockefeller y Turner.
- Ante el mismo BID, ante el cual se ha solicitado una operación de cooperación técnica regional, ver las posibilidades existentes de acceder a fondos para cooperaciones técnicas directas existentes a favor de diversos países de la región.
- Analizar las posibilidades de acceder a fondos directamente de empresas privadas y de estudios de abogados con intereses en la región, sobretodo en Estados Unidos.

Para acceder a estos recursos, además de continuar y acrecentar los contactos directos, de la misma forma como se vienen realizando hasta la fecha, se ha planteado implementar las siguientes iniciativas:

- a. Constituir un Consejo Asesor del Centro dedicado exclusivamente al tema del financiamiento. Se planteó la idea de invitar a él a personas del mundo del derecho y de los negocios que pudiesen ellos mismos incorporarse con una cierta contribución al Centro o con el compromiso de obtenerla. Esta idea se planteará en la próxima reunión del Consejo Directivo.
- b. Formar una oficina del Centro en Washington, nombrando una persona en ella para que en un trabajo de jornada parcial se dedique a hacerle seguimiento a las iniciativas de financiamiento impulsadas por el Centro. Debiera ser una persona bilingüe, con afinidad al tema y experiencia en la búsqueda de fondos. Se recibió de parte de Douglas Cassel el gentil ofrecimiento para que el Centro pudiera utilizar para ello oficinas de la Fundación para el Debido Proceso, de la cual él es su Presidente Ejecutivo.
- c. Estudiar la posibilidad de realizar alianzas con instituciones de los Estados Unidos u otros países para elaborar proyectos conjuntos y postular a recursos para su financiamiento. Contactos avanzados con tal fin se han sostenido con la American University.

3.3 *Asistencia técnica y venta de servicios:*

Con la idea de que a futuro ésta debiera ser una fuente importante para el financiamiento de todas las actividades del Centro, se avanzaron las siguientes ideas:

- a. Contratar una empresa consultora especializada que permita calcular el porcentaje de overhead con que el Centro debiera cargar sus proyectos futuros, así como criterios para su administración. Se sigue para ello el modelo utilizado por el Instituto Interamericano de Derecho Humanos gracias al apoyo de USAID.
- b. Diseñar una estrategia de marketing que permita dar a conocer los servicios que ofrece el Centro tanto a los gobiernos como a las agencias que financian

proyectos en el área (como las representaciones locales de USAID, Banco Mundial y BID)



INFORME VIAJE A USA 14-24 AGOSTO 2001.

Entre los días 14 al 24 de agosto de 2001, realicé una visita a USA con los siguientes objetivos:

- Participar del evento Court Technology Conference 7 (CTC7), Organizado por el National center for State Courts.
- Participar del Foro An International Planning for Automation, organizado por el NCSC.
- Participar de la exhibición del Courtroom 21, organizada por el NCSC y el William & mary College, de Williamsburg.
- Reunirme con representantes de ONG's estadounidenses, a fin de estrechar los contactos y estudiar la posibilidad de trabajar en conjunto con el CEJA.
- Reunirme con diferentes instituciones cooperantes, a fin de realizar el seguimiento de los proyectos presentados por CEJA ante ellas, y estudiar la posibilidad de presentar nuevos proyectos.
- Reunirme con Distintas instituciones Estatales Estadounidenses, a fin de exponer sobre la situación actual del CEJA, sus actividades, y estrechar lazos para intercambiar información y cooperación interinstitucional.

A continuación expondré brevemente esa agenda, las reuniones realizadas, y los logros de cada una de ellas.

14 -16 agosto

Court Technology Conference (CTC7), organizada por el National Center for State Courts, Baltimore.

http://www.ctc7.net/about_CTC7/background.html

Contactos:

Richard Van Duizend, Executive Director, International Programs Division, NCSC
David C. Steelman, principal Court management Consultant, Court Services Division, NCSC
Eduardo Osio, Consultant, International Programs Division, NCSC
Sandra Tychsen, Executive Director, Courts Integrated Justice Project, Ministry of the Attorney General, Toronto, Canada
Lex Howard, Marshal, High Court of Australia
Marco Fabri, Research Institute on Judicial Systems, national Research Council, Italia.
Michele Guttman, Consultant Attorney, International Programs Division, NCSC
Jene Thomas, Team Leader, Democracy & Governance program, USAID México

Como explicara, asistí a esta conferencia a fin de participar en sus sesiones, ver el estado actual de las tecnologías para tribunales en los Estados Unidos, realizar contactos, entre otras. Gracias a ello pude obtener información de cada una de las empresas participantes en el evento. Con esta información estamos elaborando en CEJA una base de datos sobre proveedores de tecnología para tribunales, que pondremos a disposición de los usuarios de nuestro sitio web.

Asimismo, contacté a las personas arriba mencionadas, expertos en diferentes aspectos de la informatización y gestión de estos procesos en reformas a la Justicia. Con todos ellos CEJA sigue en contacto.

En especial, esto reforzó los lazos entre CEJA y NCSC, con quienes estamos planeando la organización de una conferencia similar a CTC para América Latina y el Caribe para el próximo año. Además, las personas de NCSC están colaborando con CEJA enviando material a su disposición para integrar nuestras bases de datos, nuestro sitio web, y diferentes proyectos en desarrollo.

El material recabado nos es en CEJA de gran utilidad, y esperamos en un futuro próximo poder tomar contacto con las empresas de tecnología para tribunales más destacadas, a fin de realizar intercambios o convenios de colaboración.

En ocasión de mi visita a Baltimore pasé por la Biblioteca de la Universidad de Maryland en Baltimore, donde dejé una carta de presentación del CEJA, y un ejemplar de la revista Sistemas Judiciales.

También en ocasión del CTC 7, en el Stand del NCSC se ofreció información sobre el CEJA (Brochures y tarjetas de presentación), y se Presentó brevemente la revista Sistemas Judiciales, Nro. 1

- 17 agosto

An International Planning for Automation Forum, organizado por el National Center for State Courts, International Programs Division, Baltimore.

Este intensivo Foro trató los diferentes problemas, en especial desde la perspectiva de la implementación, de la planificación y puesta en marcha de planes de informatización de cortes. Allí tomé contacto con David Steelman, quien fue uno de los principales expositores. Como resultado, el sr. Steelman esta colaborando enviando a CEJA información sobre otras experiencias de informatización, en otras partes del mundo, en las cuales el NCSC y él personalmente han tenido participación.

Por otra parte, con ocasión de este evento me contacté con la Sra. Michel Guttmann, quien estaba organizando un viaje a diferentes países de América del Sur, debido a un proyecto de AID. Gracias a la gente de NCSC entramos en contacto, pudiendo CEJA colaborar en la ejecución de sus tareas en los países de Sudamérica.

También en esta ocasión contacté a Jene Thomas, de USAID en México, ante quien me presenté y presenté al Centro. La Agencia local de AID en México está actualmente colaborando con la difusión de las actividades de CEJA en dicho país.

- 19 agosto

Reunión con Maggi Popkin, Executive Director, Due Process of Law Foundation

El día domingo me reuní con Maggi Popkin, a fin de contarle las actividades que el CEJA esta desarrollando actualmente. Entre otras cosas, la Sra. Popkin estuvo muy interesada en la integración del DPFL a la Red de Justicia de las Américas, que el CEJA está impulsando. Entre otras cosas, ella nos ofreció colaboración para ayudarnos en la organización de actividades de CEJA en USA, sobre todo a nivel operativo. Actualmente DPFL está desarrollando, junto a CEJA y otras instituciones, un Foro virtual de discusión sobre reformas a la justicia. Se prevé la participación de Maggi Popkin en una conferencia que CEJA desarrollara también junto a IFES en Perú, este año.

Reunión con Salvatore Pedulla, BID.

Debido a que la Sra. Christina Biebesheimer, del BID, se encontraba en misión, sólo pude reunirme con la persona que trabaja directamente con ella, Mr. Salvatore Pedulla. El objeto de la reunión fue discutir el estado de avance del proyecto sobre centro de información y estadísticas judiciales que CEJA tienen presentado allí. Sin embargo, la reunión no fue demasiado auspiciosa, debido a que ningún resultado relevante se produjo sobre el proyecto aún.

- 20 agosto
Reunión en IFES.

Este día me reuní con las personas del IFES (International Foundation for Election Systems) que se mencionan más abajo, debido a una propuesta de su parte para presentar conjuntamente un proyecto ante AID. Nuestro contacto anterior había sido sólo a distancia. La reunión fue muy buena, ya que nos permitió un diálogo extenso acerca de las actividades y trayectoria de ambas instituciones y sus miembros, de los diversos programas en desarrollo en ambas, y empezar a explorar la posibilidad de desarrollar conjuntamente proyectos en el futuro. Actualmente CEJA está trabajando con IFES en la organización de una Conferencia sobre Independencia Judicial en Perú, y en la presentación de un proyecto regional conjunto sobre esta misma materia.

La experticia mayor de IFES es respecto de la evaluación y mejoramiento de sistemas electorales. Sin embargo, su programa de Estado de Derecho (Rule of Law), que incluye el área de la Justicia, está en creciente desarrollo.

Contactos IFES:

Keith Henderson, Sr. Rule of Law Advisor & Research Fellow
Rebecca A. Reichert, program Officer, Latin America and the Caribbean
Fernando Mark Rondón, Sub Director, Américas

Viaje a Williamsburg.

- 21 agosto
Courtroom 21 project, National Center for State Courts and William & Mary School of Law, Williamsburg.

<http://www.courtroom21.net/>

Asistí también como parte de mi agenda a la exposición del programa Courtroom 21. El mismo consta de tres exposiciones durante la mañana sobre el impacto de las tecnologías en las instituciones, los problemas y lecciones aprendidas en su incorporación, y cómo estas tecnologías pueden ayudar a hacer más eficientes labores institucionales. Por la tarde, participamos de la demostración de una audiencia oral en el salón de audiencias del programa, y discutimos con el Sr. Lederer acerca de diversos aspectos problemáticos de esta incorporación de tecnologías. El Sr. Lederer es no sólo experto en tecnologías, sino además profesor de Derecho Procesal Penal en la Universidad de William & Mary en William, por lo que esta exposición fue particularmente útil en relación a las actividades que CEJA desarrolla actualmente –que refieren especialmente a reformas en la justicia penal.

Contactos:

Frederic I. Lederer, Director of Courtroom 21 Project.
Karen Heroy, NCSC

- 22 agosto
Vuelta a Washington. Reunión con Richard Willson, Profesor, en American University.

A mi vuelta de Williamsburg me reuní con el Sr. Richard Willson, profesor en American University, a fin de presentar al CEJA y extenderle una invitación para participar como expositor en un evento

que CEJA está organizando para noviembre. El sr. Willson aceptó y puso a mi disposición otros contactos en el tema de Defensa Pública que actualmente estamos utilizando. Por lo demás, la reunión sirvió para presentar al CEJA en la American University, quienes tienen varios programas en América Latina, en el campo de Derechos Humanos, y a la cual asisten muchas personas de la región para capacitarse debido a sus programas de intercambio y becas.

- 23 agosto

Reunión con Rachel Neild, Washington Office on Latin America -WOLA.

Esta reunión tuvo por objetivo presentar a WOLA al CEJA y sus actividades, especialmente la Red de Justicia de las Américas. WOLA viene trabajando en proyectos de justicia y derechos humanos, especialmente en América Central.

Reunión con Marvene O' Rourke, Deputy Director, International Center, National Institute of Justice

Este mismo día me reuní con la Sra O Rourke. El objetivo de esta reunión era estrechar los contactos con el NIJ, iniciados por CEJA en febrero de este año. La reunión fue muy productiva, ya que nos ofrecieron mucha colaboración especialmente en lo que hace a la constitución del Centro de Información del CEJA. También quedó pendiente su colaboración para ayudar a CEJA a desarrollar su centro de Investigaciones.

Reunión con Thomas Schiller, International Networking Liaison, National Criminal Justice Reference Service

La Sra. O' Rourke me presentó al Sr. Schiller, encargado del Sistema de referencias bibliográficas en justicia criminal. A través de él, el CEJA se suscribió al programa de intercambio de documentos del NCJRS, por medio del cual CEJA y sus miembros asociados pueden solicitar sin costo alguno todas las publicaciones de este centro y sus asociados. Además, todas las publicaciones de CEJA y sus asociados serán puestas a disposición del público en la biblioteca del centro, y también sus referencias se hallarán integradas al sistema de referencias sobre justicia criminal (su parte internacional).

Reunión con María González de Asís, Public Sector Management Specialist, World Bank Institute.

A continuación, me reuní con la Sra. González de Asís. El objetivo de esta reunión fue coordinar la cooperación entre CEJA y el WBI para la realización de una serie de videoconferencias en América Latina sobre Reforma Judicial y control de corrupción, para el 2002.

Reunión con Fay Armstrong, U.S. State Department, y con Erin Krasik, Democracy and Human Rights Officer Bureau for Latin America and The Caribbean, USAID

Luego me reuní con las sras. Armstrong y Krasik. El objetivo de esta reunión fue poner a ambas en conocimiento del estado actual del desarrollo del CEJA y sus actividades, y presentar el programa de centro de Información más en detalle.

15

- 24 agosto

Reunión con Beth Dabak, Operations Analyst, legal and Judicial reform Unit, The legal Vice presidency, World Bank y Lisa Bhansali, World Bank.

Este día me reuní con las personas mencionadas, a fin de discutir sobre el proyecto de la Red de Justicia de las Américas. El objetivo era coordinar la colaboración entre CEJA y el BM para el desarrollo de dicha Red. El resultado de la reunión fue muy positivo, y las primeras actividades de la Red serán realizadas en octubre de este año, con el apoyo del Banco Mundial.

Reunión con Silvia Meregá, Embajada Argentina ante la OEA.

El objetivo de esta reunión era presentar al CEJA ante la embajada argentina ante la OEA, y pedir su apoyo para la realización de reuniones y presentaciones en Washington DC, en la OEA, en diciembre de este año. Asimismo, presenté la revista Sistemas Judiciales y otras actividades del centro. Obtuvimos la colaboración que ahora estamos desarrollando, y una invitación a exponer sobre CEJA ante el Comité de Asuntos Jurídicos de la OEA. También nos ofrecieron apoyo para facilitar la comunicación de CEJA con las delegaciones del resto de los países,